

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Ship Refits and Conversions / Radoubss et  
modifications de navires and / et  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6C2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Title - Sujet</b><br>Pvt Robrtsn Mise en cale sèche   |  |   |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>F2599-140083/A   |  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001                                   |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>F2599-140083  |  | <b>Date</b><br>2014-11-04   |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$\$MD-030-24759   |  |   |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>030md.F2599-140083  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b> |   |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2014-11-14</b>   |  | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Standard Time<br>EST |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>               |  |   |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Cook, Kristin   |  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>030md                               |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(819) 956-1397 ( )   |  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -                                       |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br>CCGS Private Roberston V.C.<br>Canadian Coast Guard |  |   |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

Solicitation No. - N° de l'invitation

F2599-140083/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

030md

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F2599-140083

File No. - N° du dossier

030mdF2599-140083

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## MODIFICATION No. 001

Solicitation No. - N° de l'invitation

F2599-140083/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

030md

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F2599-140083

File No. - N° du dossier

030mdF2599-140083

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Les modifications suivantes apportées aux documents de demande de soumissions entrent en vigueur immédiatement. La présente modification fera partie des documents contractuels. Tous les termes et conditions de l'invitation demeurent les mêmes**

**A) Modification No. 001**

**B) Addenda No. 1 - Annexe A - Dessins**

---

**A) Modification No. 001**

**1) PARTE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES**

Les informations contenues dans cette section demeurent la même. Les changements sont en anglais seulement.

Solicitation No. - N° de l'invitation

F2599-140083/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F2599-140083

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

030mdF2599-140083

Buyer ID - Id de l'acheteur

030md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Les changements suivants sont en vigueur immédiatement . Prenez notes que cet addenda fera partie du contrat.**


**B) Addenda No. 1 - Annexe A - Dessine**

- 1) Ajouter les dessins suivants :
  - A) Stern Repair Reference Drawing 1 (1 of 3)
  - B) Stern Repair Reference Drawing 1 (2 of 3)
  - C) Stern Repair Reference Drawing 1 (3 of 3)
  - D) Stern Repair Reference Drawing 2


FIN




DRAWING TO BE USED FOR GUIDANCE ONLY  
ALL MEASUREMENTS SHALL BE VERIFIED BY CONTRACTOR




Fisheries and Oceans  
Canada



Pêches et Océans  
Canada



Coastal Guard  
Canada



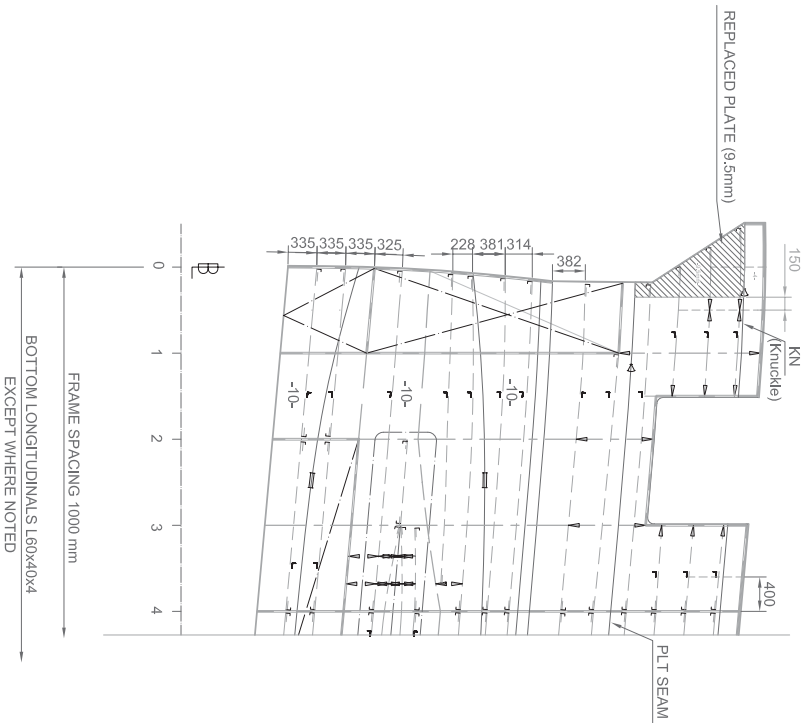
Coastal Guard  
Canada

Vendor Information / Sous-traitant

NOTES:

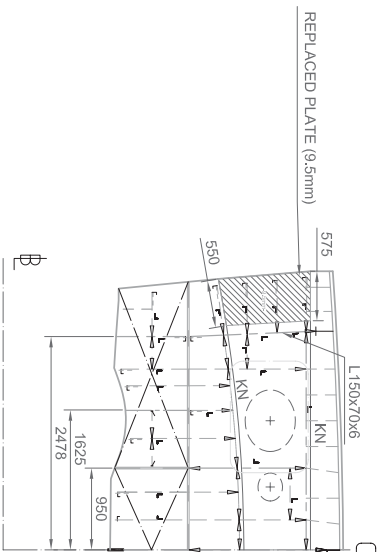
- 1) ALL MATERIAL REPLACE SHALL BE NEW AND FREE OF Voids AND DEFECTS.
- 2) 9.5mm INSERT PLATES TO HAVE PROPER TAPER AND SEAM WELDS IN ACCORDANCE WITH WELDING TABLE 6034-10000-12.
- 3) REFERENCE SHEET 2 FOR ALL FRAMING DETAILS.
- 4) ALL SURROUNDING AREAS SHALL BE PROTECTED PRIOR TO HOT-WORK TO AVOID DAMAGE TO EXISTING STRUCTURE AND EQUIPMENT.
- 5) STEEL SHALL BE LLOYD'S APPROVED GRADE A
- SHELL PLATE SHALL HAVE MIN YIELD STRENGTH OF 275 N/MM2
- FRAMES SHALL HAVE MIN YIELD STRENGTH OF 235 N/MM2

# STERN SIDE SHELL EXPANSION



# TRANSOM

(PORT & STARBOARD SIMILAR)



Drawing - Dessin  
STERN REPAIR REFERENCE  
DRAWING 1

CCGS - PRIVATE  
ROBERTSON V.C.

| 0                            | INITIAL     | CU | 2014-10               |
|------------------------------|-------------|----|-----------------------|
| rev                          | description | by | date                  |
| Asses - Actif                |             |    |                       |
| drawn - dessiné              |             |    |                       |
| CJ                           |             |    | 2014-10-23            |
| designed - conception        |             |    |                       |
| CJ                           |             |    | 2014-10-23            |
| checked - vérifié            |             |    |                       |
| approved - approuvé          |             |    |                       |
| CCG ref. no. - no. réf. CCGC |             |    |                       |
| scale - échelle              |             |    | 1:40                  |
| drawing no. - no. dessin     |             |    | sheet-feuille rev-rév |
| REF DWG 1                    |             |    | 01/03 0               |



DRAWING TO BE USED FOR GUIDANCE ONLY  
ALL MEASUREMENTS SHALL BE VERIFIED BY CONTRACTOR

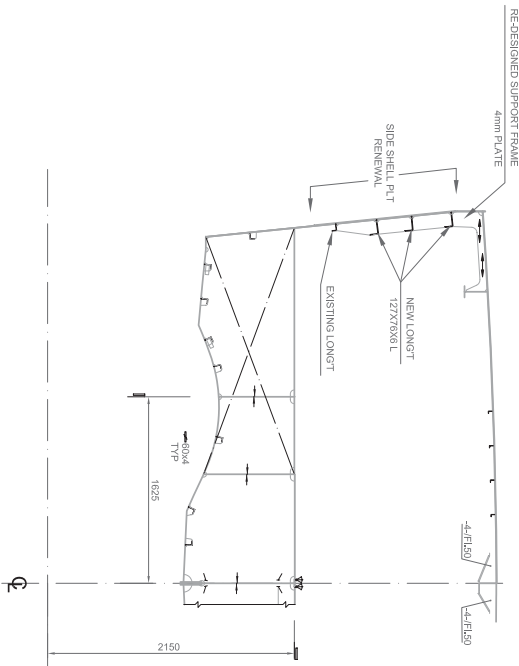


Vendor Information / Sous-traitant

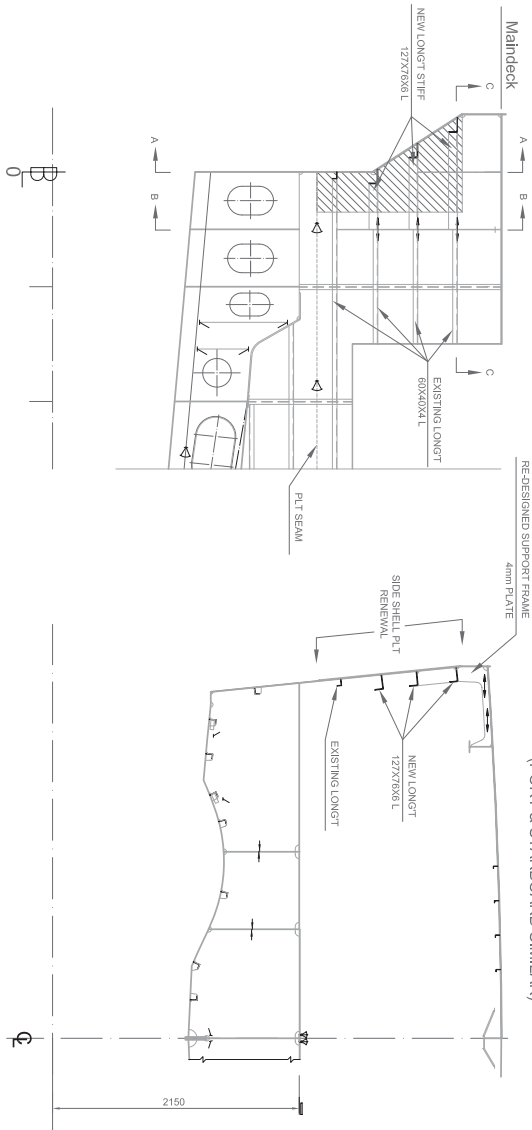
NOTES:

- 1) ALL MATERIAL REPLACE SHALL BE NEW AND FREE OF Voids AND DEFECTS.
- 2) 9.5mm INSERT PLATES TO HAVE PROPER TAPER AND SEAM WELDS IN ACCORDANCE WITH WELDING TABLE 6094-10000-12.
- 3) ALL SURROUNDING AREAS SHALL BE PROTECTED PRIOR TO HOTWORK TO AVOID DAMAGE TO EXISTING STRUCTURE AND EQUIPMENT.
- 4) STEEL SHALL BE LLOYD'S APPROVED GRADE A
- 5) SHELL PLATE SHALL HAVE MIN YIELD STRENGTH OF 275 N/MM2
- 6) FRAMES SHALL HAVE MIN YIELD STRENGTH OF 235 N/MM2

### SECTION B-B (PORT & STARBOARD SIMILAR)



### SECTION A-A (PORT & STARBOARD SIMILAR)



### STERN REPAIR REFERENCE DRAWING 1


|                             |                          |            |
|-----------------------------|--------------------------|------------|
| drawn - desiné              | CJ                       | 2014-10-23 |
| designed - conception       | CJ                       | 2014-10-23 |
| checked - vérifié           |                          |            |
| approved - approuvé         |                          |            |
| CCG ref. no. - no. réf. CCG |                          |            |
| scale - échelle             | 1:30                     |            |
| drawing no. - no. dessin    | sheet/drawing - rev./rév | 02/03      |
| REF DWG 1                   |                          |            |



**NEW BRACKET DETAIL**  
**3-B**

NEW CORNER BRACKET  
DETAIL  
3-A

### CORNER BRKT DIMENSION DETAIL

|   |                         |  |                                      |           |                               |          |                 |  |  |                        |          |
|---|-------------------------|--|--------------------------------------|-----------|-------------------------------|----------|-----------------|--|--|------------------------|----------|
| <br>Fisheries and Oceans<br>Canada<br>Pêches et Océans<br>Canada | diagram - détails<br>CJ | date approved - approuvé<br>2014-10-23 | date checked - vérifié<br>2014-10-23 | date<br>0 | description<br>INITIAL DESIGN | by<br>CJ | Date<br>2014-10 | Asset - actif<br>CCSS-PRIVATE ROBERTSON V.C. | Drawing - dessin                       |                        |          |
|   |                         |  |                                      |           |                               |          |                 |  | drawing no. - no. dessin<br>REF DWG #1 | sheet/feuille<br>03/03 | rev<br>0 |



DRAWING TO BE USED FOR GUIDANCE ONLY  
ALL MEASUREMENTS SHALL BE VERIFIED BY CONTRACTOR



Vendor Information / Sous-traitant

Canada  
Garde côtière  
Coast Guard  
Canada

NOTES:  
1) SOLID PIPE FENDER TO BE CONTINUATION OF 150mm SCH.80 HALF ROUND PIPE, AS NOTED ON FENDER ARRANGEMENT DWG # AF6094-61100-02, AF.

2) NEW D RUBBER SHALL BE DPT'D DEFENDER DDC SECTION 150 X 150 SIMILAR TO THAT NOTED ON FENDER ARRANGEMENT.

3) FOR ALL ATTACHMENT DETAILS FOR D-FENDER REF FENDER ARRANGEMENT DWG# AF6094-61100-02, AF.

4) ALL WELDING TO BE COMPLETED IN ACCORDANCE WITH WELDING TABLE DOCH 8094-10000-12.

5) ALL MATERIAL TO BE SAME AS NOTED ON FENDER ARRANGEMENT DWG.

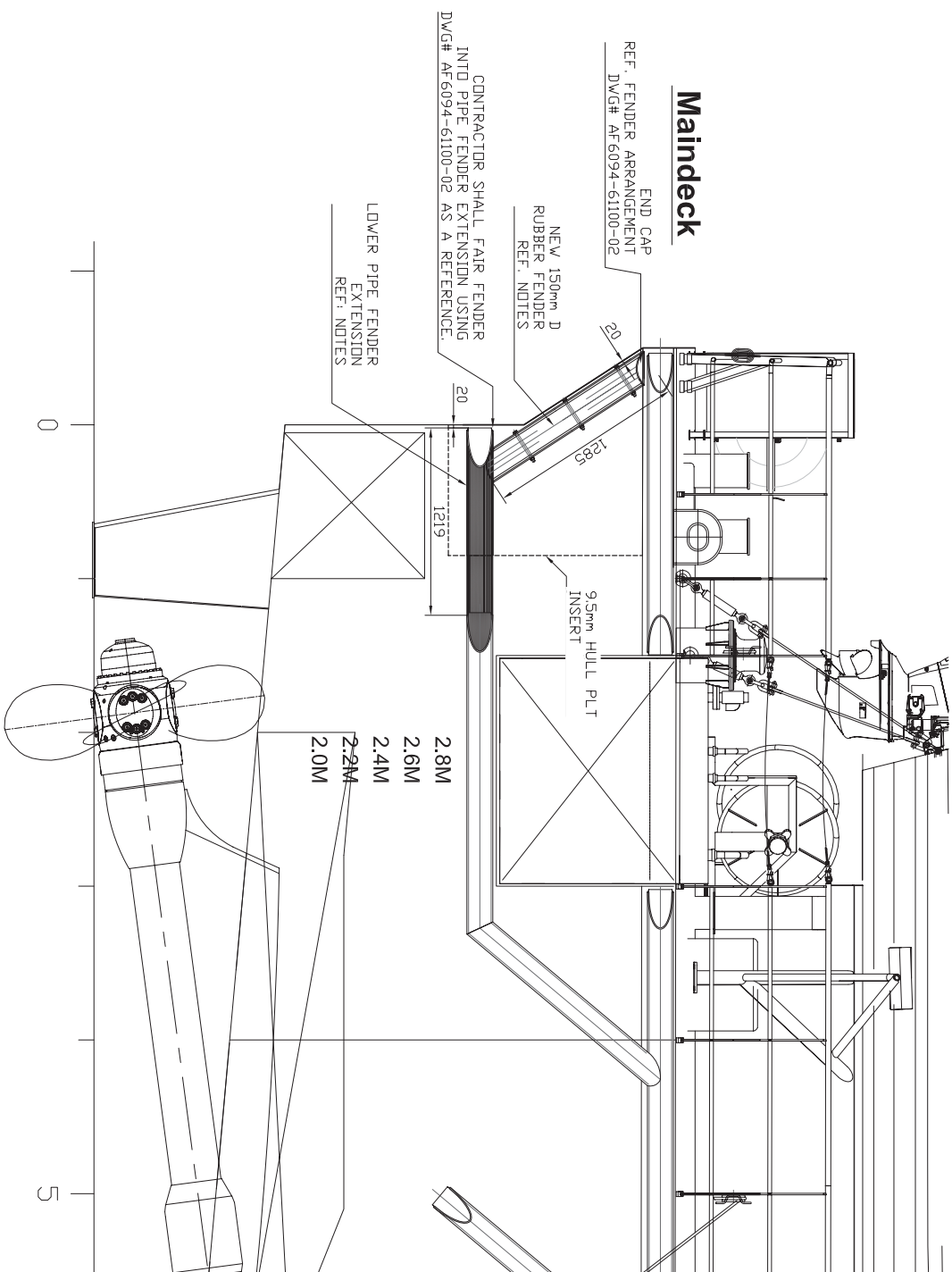
6) THE CONTRACTOR SHALL ENSURE FOR THE BOTTOM RUBBER TO PIPE FAIRING NO SHARP POINTS THAT COULD SEVER SYNTHETIC ROPES ARE PRESENT AND DESIRS OR ROPES SHALL BE WATCH RESULTING IN THE RUBBER FENDER BEING DAMAGED.

CCGS - PRIVATE  
ROBERTSON V.C.

Drawing - Dessin

STERN REPAIR REFERENCE  
DRAWING 2

| drawn - dessiné             | date                    |
|-----------------------------|-------------------------|
| CJ                          | 2014-10-23              |
| designed - conception       | date                    |
| CJ                          | 2014-10-23              |
| checked - vérifié           | date                    |
|                             |                         |
| approved - approuvé         | date                    |
|                             |                         |
| CCG ref. no. - no. réf. GCC | scale - échelle         |
|                             | 1:20                    |
| drawing no. - no. dessin    | sheet title - rev.-évis |
| REF DWG 2                   | 01/01                   |



## Maindeck

END CAP  
REF. FENDER ARRANGEMENT  
DWG# AF 6094-61100-02

NEW 150mm D  
RUBBER FENDER  
REF. NOTES

CONTRACTOR SHALL FAIR FENDER  
INTO PIPE FENDER EXTENSION USING  
DWG# AF 6094-61100-02 AS A REFERENCE.

LOWER PIPE FENDER  
EXTENSION  
REF. NOTES